

OTIF



ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES

ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR

INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL

OTIF/RID/RC/2007/62  
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/62)

29. Juni 2007

Original: Englisch

### RID/ADR

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der  
Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter  
(Genf, 11. bis 21. September 2007)

### Arbeitsprogramm

### Mitteilung des Sekretariats der UNECE

Für die Erörterung im Rahmen der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter, der Gemeinsamen Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter sowie der Gemeinsamen Tagung der Sachverständigen für die Vorschriften in der Anlage zum Europäischen Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstraßen (ADN) gibt das Sekretariat der UNECE nachstehend den Entwurf des Arbeitsprogramms für die Jahre 2008 bis 2012 wieder, welcher der 70. Tagung des Binnentransportausschusses (5. bis 7. Februar 2008) unterbreitet werden soll.

Der Entwurf des Arbeitsprogramms basiert auf dem im Dokument ECE/TRANS/166/Add.1 enthaltenen Arbeitsprogramm des Binnentransportausschusses für die Jahre 2006 bis 2010.

\*\*\*\*\*

### **PROGRAMMPUNKT 02.7: BEFÖRDERUNG GEFÄHRLICHER GÜTER**

Vorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße, auf der Schiene, auf Binnenwasserstraßen und im kombinierten Verkehr (Priorität 1)

Beschreibung: Überprüfung der Vorschriften und Erörterung von technischen Fragen betreffend die internationale Beförderung gefährlicher Güter in der Region. Vorbereitung neuer internationaler Vereinbarungen und Harmonisierung bestehender Vereinbarungen in diesem Bereich zur Erhöhung der Sicherheit und gleichzeitiger Erleichterung des Handels in Zusammenarbeit mit dem Expertenausschuss des Wirtschafts- und Sozialrates für die Beförderung gefährlicher Güter und dem global harmonisierten System für die Klassifizierung und Bezeichnung von chemischen Produkten.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Das Zentralamt verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

Vorzunehmende Arbeiten: Durch die Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (WP.15)

## **DAUERHAFTE AKTIVITÄTEN**

- a) Erörterung vorgeschlagener Änderungen zum Europäischen Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR) und zu administrativen und technischen Fragen im Zusammenhang mit seiner praktischen Anwendung und der nationalen und internationalen Implementierung seiner Anlagen, um die notwendige Aktualisierung der Gesetzgebung und die Einführung eines einheitlichen, harmonisierten und kohärenten Systems von Vorschriften für die nationale und internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße sicherzustellen. (Dauerhaft) (WP.15).

Erwartetes Ergebnis: Annahme einer Reihe von Änderungsentwürfen zu den Anlagen A und B des ADR bis Ende 2009 für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2011 und bis Ende 2011 für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2013.

Veröffentlichung überarbeiteter konsolidierter Fassungen des ADR in den Jahren 2008, 2010 und 2012. (Priorität 1)

- b) Erörterung vorgeschlagener Änderungen zu den Vorschriften in der Anlage des Europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstraßen (ADN) und zu administrativen und technischen Fragen im Zusammenhang mit seiner praktischen Anwendung, um die notwendige Aktualisierung dieser Vorschriften und die Einführung eines einheitlichen, harmonisierten und kohärenten Systems von Vorschriften für die nationale und internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstraßen in Europa sicherzustellen. (Dauerhaft) (WP.15/AC.2).

Erwartetes Ergebnis: Annahme einer Reihe von Änderungsentwürfen zu den Vorschriften in der Anlage des ADN in den Jahren 2008, 2010 und 2012 zur Unterbreitung an den Verwaltungsausschuss für das ADN, sobald das ADN in Kraft getreten ist.

Veröffentlichung überarbeiteter konsolidierter Fassungen des ADN in den Jahren 2008, 2010 und 2012. (Priorität 1)

- c) Harmonisierung der Vorschriften des ADR, des ADN und der Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID) auf Grundlage der UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter und Erörterung vorgeschlagener Änderungen zu den gemeinsamen Vorschriften des ADR, des RID und des ADN, um die Vorschriften der verschiedenen Binnenverkehrsträger in Übereinstimmung mit den von den Vereinten Nationen empfohlenen Vorschriften für die weltweite Anwendung auf alle Verkehrsträger zu harmonisieren und damit den multimodalen Verkehr und den internationalen Handel unter Einhaltung der für die einzelnen Verkehrsträger geltenden Sicherheitsvorschriften zu erleichtern. (Dauerhaft) (WP.15/AC.1).

Erwartetes Ergebnis: Annahme von Änderungsentwürfen für das ADR, das RID und das ADN bis Ende 2009 für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2011 und bis Ende 2011 für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2013. (Priorität 1)

---